



**RILEVAZIONE STATISTICA DEI PERMESSI DI COSTRUIRE,  
DIA E EDILIZIA PUBBLICA (DPR 380/2001, art. 7)**  
(NUOVO FABBRICATO O AMPLIAMENTO DI VOLUME DI FABBRICATO PREESISTENTE)

*	Nr.
---	-----

**STATISTISCHE ERHEBUNG DER BAUGENEHMIGUNGEN,  
BBM UND DER ÖFFENTLICHEN BAUTEN (DPR 380/2001, Art. 7)**  
(NEUBAUTEN UND ERWEITERUNGEN AN BESTEHENDEN BAUTEN)

RISERVATO AL COMUNE • DER GEMEINDE VORBEHALTEN

Comune Gemeinde		1 <input type="checkbox"/> Permesso di costruire Baugenehmigung	Se il permesso di costruire, DIA o edilizia pubblica (DPR 380/2001, art. 7) riguardano più fabbricati o più ampliamenti, compilare un modello per ciascuno di essi, contrassegnando ogni modello con un numero progressivo da riportare qui di seguito. <i>Sollte sich die Baugenehmigung, BBM oder der öffentliche Bau auf mehrere Bauwerke oder Erweiterungen beziehen, so muss für jedes Bauwerk ein eigener Fragebogen ausgefüllt und hier mit einer fortlaufenden Nummer versehen werden.</i>	
Provincia Provinz	<b>021</b> <b>Bolzano / Bozen</b>	2 <input type="checkbox"/> DIA BBM		
		3 <input type="checkbox"/> Edilizia pubblica Öffentliche Bauten (DPR 380/2001, Art. 7)	Numero Nummer	del vom
				Mese Monat
				Anno Jahr
				Data di ritiro Abholdatum
				Mese Monat
				Anno Jahr
Zona edilizia / Bauzone		<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/> F		Sezione di censimento / Zählsprengel

**1 RIFERIMENTI CATASTALI E TEMPI PREVISTI PER LA REALIZZAZIONE DELL'OPERA EDILIZIA  
KATASTERDATEN UND VORGESEHENE ZEITEN FÜR DIE REALISIERUNG DES BAUWERKS**

UBICAZIONE  
STANDORT

Via, Piazza, ecc. / Straße, Platz usw.      Nr.      Località / Ortschaft

COMUNE CATASTALE  
KATASTRALGEMEINDE

Particella fondiaria / Grundparzelle      Sub  
Baueinheit

Particella edificiale / Bauparzelle

Tempi previsti per la realizzazione dell'opera  
Vorgesehene Zeiten für die Realisierung des Bauwerks

Durata prevista lavori  
Vorgesehene Baudauer

Data inizio lavori  
Datum Baubeginn

Mese / Monat      Anno / Jahr

**2 NATURA DELL'OPERA / ART DES BAUWERKS**

1  Nuovo fabbricato  
Neubau

2  Ampliamento di fabbricato con sopraelevazione  
Erweiterungsbau mit Aufstockung

1  sì / ja      2  no / nein

**3 TITOLARE DEL PERMESSO O DELLA DIA  
ANTRAGSTELLER DER BAUGENEHMIGUNG ODER BBM**

01  Persona fisica / Natürliche Person

02  Impresa di costruzioni / Bauunternehmen

03  Impresa immobiliare, bancaria o assicuratrice  
Immobilien-, Bank- oder Versicherungsunternehmen

04  Altra impresa (agricola, industriale, commerciale, attività turistiche, ecc.)  
Anderes Unternehmen (Landwirtschaft, Industrie, Handel, Gastgewerbe, usw.)

05  Cooperativa edilizia di abitazione / Wohnbaugenossenschaft

06  Stato / Staat

07  Regione / Region

08  Provincia / Landesverwaltung

09  Comune / Gemeinde

10  IPES / WOBI

11  Altro ente pubblico / Andere öffentliche Körperschaft

12  Altro soggetto / Anderes Rechtssubjekt

**4 FINANZIAMENTO / FINANZIERUNG**

1  Senza finanziamento di Stato, Regione, Provincia e Comune  
Ohne Finanzierung von Staat, Region, Landesverwaltung und Gemeinde

A contributo parziale di: / Mit Beiträgen von:

2  Stato / Staat      4  Provincia / Landesverwaltung

3  Regione / Region      5  Comune / Gemeinde

A totale carico di: / Gänzlich finanziert von:

6  Stato / Staat      8  Provincia / Landesverwaltung

7  Regione / Region      9  Comune / Gemeinde

**5 EFFICIENZA ENERGETICA  
ENERGIEEFFIZIENZ**

Consumo energetico del fabbricato (per anno)  
Energieverbrauch des Bauwerks (pro Jahr)

Rapporto di forma del fabbricato  
Kompaktheitsgrad des Gebäudes

Tipologia dell'impianto / Art der Anlage

01  Fotovoltaico / Photovoltaikanlage

02  Solare termico / Solarthermieanlage

03  Pompa a calore / Wärmepumpe

04  Caldaia a condensazione / Brennwertkessel

04.1  Gasolio / Heizöl

04.2  Gas metano / Methan

05  Caldaia a cippato / Hackschnitzelheizanlage

06  Caldaia a pellets / Pelletsheizanlage

07  Caldaia a spezzatura di legna /  
Stückholzvergaserkessel

08  Geotermico / Geothermie

09  Teleriscaldamento / Fernheizwerk

10  Altro / Sonstige

11  Senza impianto / Ohne Heizanlage

**6 DESTINAZIONE D'USO / ZWECKBESTIMMUNG**

1  Residenziale  
Wohngebäude

(compilare solamente la "Parte seconda -  
Fabbricati residenziali" a tergo del modello)  
(nur den „zweiten Teil - Wohngebäude" auf  
der Rückseite des Formblattes ausfüllen)

2  Non residenziale  
Nicht-Wohngebäude

(compilare solamente la "Parte terza - Fabbricati  
non residenziali" a tergo del modello)  
(nur den „dritten Teil - Nicht-Wohngebäude"  
auf der Rückseite des Formblattes ausfüllen)

**7 COLLETTIVITÀ / GEBÄUDE FÜR DIE GEMEINSCHAFT**

Rientrano in questa tipologia i fabbricati nei quali è prevista attività di assistenza sociale: orfanotrofo, convitto e centro per l'infanzia, giardino d'infanzia, casa di riposo, istituto per diversamente abili, istituto per non vedenti, per sordi e muti, centro di rieducazione senza trattamento medico per tossicodipendenti o alcolizzati, centro per l'assistenza di madri nubili e dei loro figli.  
Diese Gebäude dienen der sozialen Fürsorge: Waisenhaus, Internat oder Kinderhort, Kindergarten, Altersheim, Behindertenheim, Zentrum für Blinde, Taube oder Stumme, Rehabilitationszentrum ohne ärztliche Betreuung für Drogenabhängige oder Alkoholiker, Anlaufstelle für ledige Frauen und deren Kinder.

**8 EDILIZIA DERIVANTE DA „piano casa' / BAUTÄTIGKEIT LAUT „piano casa"**

1  Piano nazionale di edilizia abitativa (L 112/2008 e delibera CIPE 08.05.2009)  
Gesamtstaatlicher Plan für den Wohnbau (Gesetzesdekret 112/2008 und Beschluss CIPE 08.05.2009)

2  Accordo Stato-Regioni del 01.04.2009 (ampliamento o demolizione / ricostruzione)  
Vereinbarung zwischen Staat und Regionen vom 01.04.2009 (Erweiterung oder Abbruch / Wiederaufbau)

**Parte seconda - NOTIZIE RELATIVE ALLE SOLE OPERE RESIDENZIALI**  
**Zweiter Teil - ANGABEN AUSSCHLIESSLICH ZU WOHNGEBÄUDEN**

**9 PIANI E VOLUME DEL NUOVO FABBRICATO O DELL'AMPLIAMENTO / STOCKWERKE UND KUBATUR DES NEU- ODER ERWEITERUNGSBAUS**

- 9.1 Piani, compreso l'interrato / *Stockwerke, einschließlich unterirdischer Kubatur* Nr. \_\_\_\_\_
- 9.2 Volume totale V/P / *Gesamtkubatur L.f.V.* m<sup>3</sup> \_\_\_\_\_

**10 SUPERFICIE DEL NUOVO FABBRICATO O DELL'AMPLIAMENTO / NUTZFLÄCHE DES NEU- ODER ERWEITERUNGSBAUS**

- 10.1 Superficie totale / *Gesamtfläche (10.1.1+10.1.2)* m<sup>2</sup> \_\_\_\_\_
- 10.1.1 Superficie al servizio delle abitazioni: / *Nutzfläche, die den Wohnungen zur Verfügung steht:*
- a) Utile abitabile - SU (compresi gli accessori interni) / *Nettowohnfläche - SU (mit Nebenräumen innerhalb der Wohnung)* m<sup>2</sup> \_\_\_\_\_
- b) Per servizi ed accessori esterni all'abitazione - SNR / *Nettofläche für Gemeinschafts- und Nebenräume außerhalb der Wohnung - SNR* m<sup>2</sup> \_\_\_\_\_
- 10.1.2 Superficie per altre destinazioni (non destinate alle abitazioni) / *Nutzfläche für andere Zweckbestimmungen (nicht für Wohnzwecke)* m<sup>2</sup> \_\_\_\_\_
- a) Agricoltura / *Landwirtschaft* m<sup>2</sup> \_\_\_\_\_
- b) Attività produttive, artigianato / *Gewerbe, Handwerk* m<sup>2</sup> \_\_\_\_\_
- c) Commercio, artigianato di servizio e/o artistico / *Handel, Dienstleistungs- oder Kunsthandwerk* m<sup>2</sup> \_\_\_\_\_
- d) Servizi (istruzione, sanità, ecc.) / *Einrichtungen (Bildung, Sanität usw.)* m<sup>2</sup> \_\_\_\_\_
- e) Altro / *Andere* \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup> \_\_\_\_\_

**11 ABITAZIONI E VANI DEL NUOVO FABBRICATO O DELL'AMPLIAMENTO**  
**WOHNUNGEN UND WOHNÄUME DES NEU- ODER ERWEITERUNGSBAUS**

Numero Anzahl	Vani di abitazione / <i>Wohnräume</i>	
	Stanze / <i>Zimmer</i>	Accessori / <i>Nebenräume</i>
a	b	c

Nr.	Stanze <i>Zimmer</i>	Fino a 45 m <sup>2</sup> Bis 45 m <sup>2</sup>	Superficie utile abitabile (m <sup>2</sup> ) / <i>Nettowohnfläche (m<sup>2</sup>)</i>					Oltre 160 m <sup>2</sup> Über 160 m <sup>2</sup>
			46-75	76-95	96-110	111-130	131-160	
		l	m	n	o	p	q	r
1	d							
2	e							
3	f							
4	g							
5	h							
>=6	i							

**Parte terza - NOTIZIE RELATIVE ALLE SOLE OPERE NON RESIDENZIALI**  
**Dritter Teil - ANGABEN AUSSCHLIESSLICH ZU NICHT-WOHNGEBÄUDEN**

**12 DESTINAZIONE ECONOMICA DELL'OPERA / WIRTSCHAFTLICHE ZWECKBESTIMMUNG DES BAUWERKS**

- 01  Agricoltura, silvicoltura e pesca / *Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei*
- 02  Industria, artigianato produttivo / *Industrie und Produktionshandwerk*
- 03  Commercio, artigianato di servizio e/o artistico / *Handel, Dienstleistungshandwerk*
- 04  Servizi di alloggio e ristorazione / *Gastgewerbe (Hotels und Restaurants)*
- 05  Trasporto / *Verkehr*
- 06  Credito ed assicurazioni / *Kreditwesen und Versicherungen*
- 07  Spettacolo e sport / *Unterhaltung und Sport*
- 08  Sanità / *Sanitäre Einrichtung*
- 09  Istruzione / *Bildungseinrichtung*
- 10  Amministrazione pubblica e difesa / *Öffentliche Verwaltung und Verteidigung*
- 11  Altra attività / *Andere Tätigkeit*
- \_\_\_\_\_ Specificare / *Genau angeben*

**13 DIMENSIONI E CONSISTENZA DEL NUOVO FABBRICATO O DELL'AMPLIAMENTO**  
**AUSMASSE UND MERKMALE DES NEU- ODER ERWEITERUNGSBAUS**

- 13.1 Piani, compresi gli interrati / *Stockwerke, einschließlich unterirdischer Kubatur* Nr. \_\_\_\_\_
- 13.2 Volume totale V/P / *Gesamtkubatur L.f.V.* m<sup>3</sup> \_\_\_\_\_
- 13.3 Superficie coperta / *Verbaute Fläche* m<sup>2</sup> \_\_\_\_\_
- 13.4 Superficie totale del fabbricato (a+b+c) / *Bruttofläche insgesamt (a+b+c)* m<sup>2</sup> \_\_\_\_\_
- a) per l'esercizio dell'attività / *für die Ausübung der Unternehmenstätigkeit* m<sup>2</sup> \_\_\_\_\_
- b) per servizi amministrativi / *für die Verwaltungstätigkeit* m<sup>2</sup> \_\_\_\_\_
- c) per altri usi (abitazione, mense aziendali, ecc.) / *für anderen Gebrauch (Wohnung, Betriebsmensa usw.)* m<sup>2</sup> \_\_\_\_\_
- c.1 Numero delle abitazioni / *Anzahl der Wohnungen* Nr. \_\_\_\_\_
- c.2 Numero delle stanze / *Anzahl der Zimmer* Nr. \_\_\_\_\_
- c.3 Numero dei vani accessori interni all'abitazione / *Anzahl der Nebenräume innerhalb der Wohnung* Nr. \_\_\_\_\_
- c.4 Superficie utile abitabile (SU) / *Nettowohnfläche (SU)* m<sup>2</sup> \_\_\_\_\_

**14 TIPOLOGIA DELL'OPERA / NUTZUNG DES BAUWERKS**

- 1  Fabbricato per uffici / *Bürogebäude*
- 2  Capannone / *Lagerhalle*
- 3  Fabbricato connesso ad attività agricola / *Landwirtschaftliches Gebäude*
- 4  Centro commerciale, ipermercato, mercato coperto / *Einkaufszentrum, Supermarkt, Markthalle*
- 5  Fabbricato per parcheggio coperto / *Gebäude für überdachte Parkplätze*
- 6  Ospedale, clinica / *Krankenhaus, Klinik*
- 7  Fabbricato aeroportuale, stazione ferroviaria, marittima, autotrasporto / *Gebäude für: Flughafen, Bahnhof, Hafen, Autotransport*
- 8  Altra attività / *Andere Tätigkeit*



**RILEVAZIONE STATISTICA DEI PERMESSI DI COSTRUIRE,  
DIA E EDILIZIA PUBBLICA (DPR 380/2001, art. 7)**  
(NUOVO FABBRICATO O AMPLIAMENTO DI VOLUME DI FABBRICATO PREESISTENTE)

*	Nr.
---	-----

**STATISTISCHE ERHEBUNG DER BAUGENEHMIGUNGEN,  
BBM UND DER ÖFFENTLICHEN BAUTEN (DPR 380/2001, Art. 7)**  
(NEUBAUTEN UND ERWEITERUNGEN AN BESTEHENDEN BAUTEN)

<b>Opera iniziata Baubeginn</b>	
-------------------------------------	--

RISERVATO AL COMUNE • DER GEMEINDE VORBEHALTEN				
Denominazione e codice da apporre con il timbro <i>Bezeichnung und Schlüssel mit Stempel eintragen</i>		Data di inizio dei lavori <i>Datum des Baubeginns</i>		
Comune <i>Gemeinde</i>			Mese <i>Monat</i>	Anno <i>Jahr</i>
Provincia <i>Provinz</i>	<b>021</b>	<b>Bolzano Bozen</b>	2   0	
Permesso numero <i>Genehmigung Nummer</i>		del vom		
		Numero <i>Nummer</i>	Mese <i>Monat</i>	Anno <i>Jahr</i>
			2   0	



**RILEVAZIONE STATISTICA DEI PERMESSI DI COSTRUIRE,  
DIA E EDILIZIA PUBBLICA (DPR 380/2001, art. 7)**  
(NUOVO FABBRICATO O AMPLIAMENTO DI VOLUME DI FABBRICATO PREESISTENTE)

*	Nr.
---	-----

**STATISTISCHE ERHEBUNG DER BAUGENEHMIGUNGEN,  
BBM UND DER ÖFFENTLICHEN BAUTEN (DPR 380/2001, Art. 7)**  
(NEUBAUTEN UND ERWEITERUNGEN AN BESTEHENDEN BAUTEN)

<b>Opera ultimata Bauabschluss</b>	U
--	---

RISERVATO AL COMUNE • DER GEMEINDE VORBEHALTEN				
Denominazione e codice da apporre con il timbro <i>Bezeichnung und Schlüssel mit Stempel eintragen</i>		Data di ultimazione dei lavori <i>Datum des Bauabschlusses</i>		
Comune <i>Gemeinde</i>			Mese <i>Monat</i>	Anno <i>Jahr</i>
Provincia <i>Provinz</i>	<b>021</b>	<b>Bolzano Bozen</b>	2   0	
Permesso numero <i>Genehmigung Nummer</i>		del vom		
		Numero <i>Nummer</i>	Mese <i>Monat</i>	Anno <i>Jahr</i>
			2   0	